



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca Centrul Universitar NORD din Baia Mare
1.2 Facultatea	de Litere
1.3 Departamentul	de Filologie și Studii Culturale
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi Moderne Aplicate (Engleza Germana)
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	39.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Istoria socio-culturală a literaturii de expresie germană II				
2.2 Titularul de curs	Prof.univ.dr. Țurcanu, Rodica-Cristina rodicaturcanu@yahoo.com				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect					
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă				DC
	Opționalitate				DI

3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	-	3.3 Laborator	-	3.3 Proiect	-
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	-	3.6 Laborator	-	3.6 Proiect	-
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										20
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										15
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										4
(e) Examinări										2
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a))...3.7(f))					47					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					75					
3.10 Numărul de credite					3.0					

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)



5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	Implicare în activitățile de seminar/participare la discuții.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Comunicare efektivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C) , într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate • Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor • Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții) • Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării. • Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere/mediere lingvistică cultural.
Competențe transversale	<p>Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane • Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A (limba maternă), C (limba germană) a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective.
7.2 Obiectivele specifice	Comunicare efektivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (aici limba C germană), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
----------	---------	-------------------	------------



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

1. Das XVII. Jh. 1600-1720. Kulturelle Voraussetzungen. Die Barockzeit. Europäischer Kontext. Wege in die Moderne. Entwicklung der Wirtschaft. Der Dreißigjährige Krieg. 1683. 1642. 1648. Literatur: Martin Opitz, <i>Zlatna</i> . Sprachgesellschaften. Die Schlesischen Schulen. Andreas Gryphius. Das Jesuitendrama. Der Barockroman. Grimmelshausen.	4 h	Curs parțial magistral, parțial interactiv. Suportul de curs ilustrat este doar un îndrumar orientativ pentru epoci cu premisele politice, economice, sociale. și personalități reprezentative. Se utilizează resurse documentare internet și filme artistice.	Studentii sunt stimulați să exploreze independent și la alegere teme de istorie socio-cultural-literară și artistică. Examenul constă în prezentarea în power-point a rezultatelor explorării.
2. Bildende Künste und Musik. Architektur der Barockzeit. Dresden. Wien.	4 h		
3. Das XVIII. Jh.: Politisch-, sozial-, wirtschaftsgeschichtliche Voraussetzungen. Die Aufklärung. Wirtschaft und angewandte Wissenschaften. Maria Theresia u. Nachfolger; Ansiedlung der Schwaben im Banat und Sathmar. Joseph II. Kunst und Kultur.	4 h		
4. Literatur. Bodmer und Breitinger. Pietismus. Klopstock. G.E. Lessing. Architektur: Rokoko. Gellert. Wieland. Sturm und Drang. Das neue Menschenbild. Herder. G.A. Bürger.	4 h		
5. Die Klassiker 1786-1832. Voraussetzungen.	4 h		
6. Goethe. Goethes Leben und Werk.	4 h		
7. Schiller. Leben und Werk. Hölderlin. H.v. Kleist.	4 h		
Bibliografie			
●Curs / îndrumar ilustrat, multiplicabil/stocabil electronic / Rodica-Cristina Țurcanu			
1. Rothmann, Kurt Kleine Geschichte der deutschen Literatur Reclam, Stuttgart 2009.			
2. Neumann, Siegfried Armin Berlin Sagen und Geschichten, Demmler, 2004.			
3. Kuntz, Joelle Scurtă istorie a Elveției, Editura RAO, 2011.			
4. Roth Harald, Mică istorie a Transilvaniei, Editura Pro Europa, 2006.			
5. Schlosser, Horst Dieter dtv-Atlas Deutsche Literatur, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 2002			
6. Schlaffer, Heinz Die kurze Geschichte der deutschen Literatur, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 2008			
7. Rovan, Joseph Geschichte der Deutschen Von ihren Ursprüngen bis heute, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 2001.			
8. Jacques Le Rider - Mitteleuropa, Polirom Iasi, 2000			
9. Schumacher, Günter – Arbeitsbuch Deutsch Literaturepochen: Moderne, bsv, Bayrischer			



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

Schulbuchverlag, München 1986

10. Pelster, Theodor - Arbeitsbuch Deutsch Literaturepochen: vom Mittelalter zum Barock bsv, Bayrischer Schulbuchverlag, München 1990

11. Maresch, Rudolf/Werber, Niels - Raum Wissen Macht, Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft, Frankfurt am Main, 2002

12. Grabert/Mulot/Nürnberger Geschichte der deutschen Literatur, Bayerischer Schulbuch-Verlag, München 1988

13. Bichiceanu, Gheorghe Germania, O istorie de la antici la moderni, Institutul European, Iasi 2010

14. Dauxois, Jacqueline Împăratul Alchimiștilor – Rudolf al II-ea de Habsburg, Editura Allfa, București 1999.

15. Deutsche Literaturgeschichte (Geerds, Romul Munteanu, internet u.v.a.)

● www.literaturwelt.com/epochen/

● lucrari de istoria artei si arhitecturii; ● documentare Discovery si History Channel

● wichtige Vertreter und Werke der einzelnen Literaturepochen selektiv und repräsentativ (wie z. B. das Nibelungenlied, Hildebrandslied, W.v.d.Vogelweide im I Semester) und Martin Luther, A. Gryphius, G.E.Lessing. Goethe: *Faust*, Schiller: *Don Carlos, Kabale und Liebe* u.a. im II Semester ● Periodice: *Kulturchronik; de. Magazin Deutschland* materiale oferite de BMBWK Austria: culegeri de literatură austriacă s.a. ● Filme artistice din filmoteca sala Austria etc.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările prezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului


Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale, angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului se realizează prin satisfacerea așteptărilor acestora față de competențele de comunicare, corectitudine gramaticală, utilizare de lexic adecvat de către absolvenți și mai cu seamă de competențe profesionale și transversale integrate în limba străină studiată. Acestea sunt urmărite pe tot parcursul studiului limbii străine.


10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența activă la curs min. 50% din numărul de ore	examen - prezentare PowerPoint	50% + 50%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect			
10.6 Standard minim de performanță Nota 5 la prezentarea rezultatelor documentării			


UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Prof. univ. dr. Rodica-Cristina ȚURCANU	
	Aplicații		

Data avizării în Consiliul Departamentului de Filologie și Studii Culturale	Director Departament Filologie și Studii Culturale Lect. dr. Anamaria Fălăuș
10.07.2023	
Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere	Decan Conf. dr. Mircea Farcaș
13.07.2023	